



Traité 'Haguiga

Michna 8 - Chapitre 3

כיצד מעבירין על טהרת העזרה: מטבילין את הכלים שהיו במקדש; ואומרים להם, היזהרו שמא תיגעו בשולחן. כל הכלים שהיו במקדש, היו להם שניים ושלישים; אם נטמאו הראשונים, יביאו השניים תחתיהן. וכל הכלים שהיו במקדש, טעונין טבילה--חוץ ממזבח הזהב ומזבח הנחושת, מפני שהן כקרקע, דברי רבי אליעזר; וחכמים אומרים, מפני שהן מצופין.

Comment débarrassait-on le parvis pour la purification ? On procédait à l'immersion des ustensiles qui étaient dans le Temple, en disant [aux simples Cohanim] : veillez à ne pas toucher l'autel ou le chandelier, de peur de les rendre impurs. Tous les ustensiles qui étaient dans le Temple avaient des doubles ou des triples, de sorte que si les premiers devenaient impurs, on puisse en apporter d'autres à leur place. Tous les ustensiles qui étaient dans le Temple devaient subir l'immersion, sauf l'autel d'or et l'autel de cuivre, parce que qu'ils sont assimilés au sol [non affecté d'impureté] ; telles étaient les paroles de Rabbi Eli'èzer. Les Sages disent : « parce qu'ils sont plaqués » [de métal].



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions